|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 23 يناير 2025 |
| المرجع: | الرسالة الجماعية TSAG1/  الصادرة عن مكتب تقييس الاتصالات  TSAG/BJ | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد؛  - الأمينة العامة للاتحاد الدولي للاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية؛  - إلى مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - رؤساء لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات؛  - رؤساء الأفرقة الإقليمية التابعة للجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات؛  - رئيس لجنة التقييس المعنية بالمفردات في قطاع تقييس الاتصالات |
| الهاتف: | +41 22 730 6311 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbtsag@itu.int](mailto:tsbtsag@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <https://itu.int/go/tsag> |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **الاجتماع الأول للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات TSAG))، جنيف، 26-30 مايو 2025** | |

حضرات السادة/السيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسعدني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع الأول للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات TSAG))، الذي سيعقد في مقر الاتحاد بجنيف، في الفترة من 26 إلى 30 مايو 2025.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 09:30 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض يومياً التفاصيل المتعلقة بقاعات الاجتماع على الشاشات الموجودة في مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](https://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويُرجى من المندوبين تذكّر أن الأحكام السارية حالياً تقتضي أن يتخذ القرارات المشاركون الحاضرون شخصياً في قاعة الاجتماع. وستتاح المشاركة التفاعلية عن بُعد في الجلستين العامتين الافتتاحية والختامية (انظر **الملحق A** للاطلاع على مزيد من التفاصيل).

ويرد في **الملحقين B** و**C** مشروع **جدول الأعمال** و**الخطة الزمنية** للاجتماع اللذان أعدّهما رئيس الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات، السيد عبد الرحمن م. الحسن.

**أهم المواعيد النهائية:**

|  |  |
| --- | --- |
| 26 مارس 2025 | - تقديم طلبات الحصول على خدمات العرض النصي و/أو الترجمة بلغة الإشارة في الوقت الفعلي  - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](https://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 14 أبريل 2025 | - تقديم طلبات الحصول على مِنح (من خلال الاستمارات المتاحة في [الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات](https://itu.int/go/tsag)).  - تقديم طلبات توفير الترجمة الشفوية (من خلال استمارة التسجيل الإلكتروني المتاحة في [الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات](https://itu.int/go/tsag)) |
| 26 أبريل 2025 | - التسجيل المسبق (من خلال استمارة التسجيل الإلكتروني المتاحة في [الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات](https://itu.int/go/tsag))  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (من خلال استمارة التسجيل الإلكتروني المتاحة في [الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات](https://itu.int/go/tsag)؛ انظر التفاصيل في الملحق A) |
| 13 مايو 2025 | - تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات ([من خلال نظام النشر المباشر للوثائق](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T25-TSAG)) |

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  *(التوقيع)*  سيزو أونوي  مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/tsag ITU-T TSAG |
| أحدث المعلومات عن الاجتماع |

**الملحقات:** 3

الملحـق A   
معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها**: سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [نظام النشر المباشر للوثائق](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T25-TSAG)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة الفريق الاستشاري عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الذين لديهم [حساب مستعمل لدى الاتحاد](https://www.itu.int/TIES/) مع إمكانية النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات TIES)).

**الترجمة الشفوية**: نظراً إلى قيود الميزانية، ستُتاح الترجمة الشفوية للجلسة العامة للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات ولجلسات فرق العمل بناءً على طلب الدول الأعضاء. وينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في استمارة التسجيل **قبل اليوم الأول للاجتماع بستة أسابيع على الأقل**.

**الشبكة المحلية اللاسلكية**: تُتاح مرافقها للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد. وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<https://itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services>).

**الخزائن الإلكترونية**: تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات المندوبين الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي RFID)). وتوجد الخزائن الإلكترونية في طابق مدخل مبنى البرج بالاتحاد والطابق السفلي الأول وكذلك في الطابق الأرضي من مبنى مونبريان.

**الطابعات**: تُتاح طابعات في القاعات المخصصة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن "طباعة الوثائق إلكترونياً" بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <https://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

**المشاركة عن بُعد**: تتاح المشاركة عن بُعد على أساس بذل أفضل الجهود. وستتاح المشاركة التفاعلية عن بُعد في الجلستين العامتين الافتتاحية والختامية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات. ووفقاً للأحكام السارية حالياً، يتخذ القرارات المشاركون الحاضرون شخصياً في قاعة الاجتماع.

وستتاح المشاركة التفاعلية عن بُعد أيضاً في الجلسات الأخرى المخطط لها لفرق العمل وأفرقة المقررين وفقاً للملحق B. وللنفاذ إلى الجلسات عن بُعد، يتعين على المندوبين التسجيل للمشاركة في الاجتماع. وينبغي أن يدرك المشاركون أن الاجتماع، وفقاً للممارسات المتبعة، لن يتأخر أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشارك عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم، حسب ما يراه الرئيس. وإذا اعتبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد حُلت. ومن المحبذ استعمال أداة التخاطب في الاجتماع لتيسير كفاءة إدارة الوقت خلال الجلسات، حسب ما يراه الرئيس.

**إمكانية النفاذ**: يمكن توفير خدمات العرض النصي و/أو الترجمة بلغة الإشارة في الوقت الفعلي بناءً على طلب من يحتاجون إليها، من أجل الجلسات التي ستناقش فيها الأمور المتعلقة بإمكانية النفاذ، رهناً بتوفر المترجمين والتمويل اللازم. ويجب طلب خدمات إمكانية النفاذ هذه **قبل تاريخ بدء الاجتماع بشهرين على الأقل** من خلال وضع علامة في المربع المناسب في استمارة التسجيل.

**التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح ودعم الحصول على التأشيرة**

**التسجيل المسبق**: التسجيل المسبق للمشاركة حضورياً وعن بُعد إلزامي ويجب أن يتم إلكترونياً من خلال [الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات](https://www.itu.int/go/tsag) قبل بدء الاجتماع بشهر على الأقل. ويتطلب نظام التسجيل لقطاع تقييس الاتصالات موافقة جهات الاتصال على طلبات التسجيل؛ ومع ذلك، يمكن تغيير ذلك للسماح بالموافقة التلقائية على النحو المبين في [الرسالة المعممة 1 الصادرة عن مكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T25-TSB-CIR-0001). وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في استمارة التسجيل على الدول الأعضاء فقط، ومنها الوظيفة وطلبات توفير الترجمة الشفوية وطلبات الحصول على مِنح. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

يدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور برنامج إرشادي يشمل لقاء ترحيب عند الوصول وزيارة مصحوبة لمقر الاتحاد، وجلسة توجيهية بشأن أعمال قطاع تقييس الاتصالات.  وإذا كنتم ترغبون في المشاركة، يرجى الاتصال بتوجيه رسالة إلى عنوان البريد الإلكتروني -[ITU-Tmembership@itu.int](mailto:ITU-Tmembership@itu.int). ويمكن الحصول على دليل موجز للمندوبين الجدد [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**المِنح**: لتيسير مشاركة [البلدان المستحقة](https://www.itu.int/en/fellowships/Documents/2024/ListEligibleCountries2024.pdf)، يمكن تقديم منحتين جزئيتين من أجل الحضور الشخصي كحدّ أقصى لكل بلد، تبعاً للتمويل المتاح. وتشمل المِنحة الجزئية أ) تذكرة طيران (ذهاباً وإياباً من الفئة الاقتصادية عبر أقصر وأوفر مسار مباشر من البلد الأصلي إلى موقع الاجتماع)، أو ب) **بدل معيشي يومي مناسب** (لتغطية تكاليف الإقامة والوجبات والنفقات النثرية). وفي حالة طلب مِنحتين جزئيتين، ينبغي أن تكون *واحدة منهما على الأقل* من أجل *تذكرة الطيران*. وتتحمل المنظمة التي ينتمي إليها مقدم الطلب مسؤولية تغطية بقية تكاليف المشاركة.

ووفقاً للقرار 213 (دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين، من المحبذ أن تراعي ترشيحات الحصول على منح التوازن بين الجنسين وشمول الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة. وتشمل المعايير المطبقة لتقديم المنح: الميزانية المتاحة لدى الاتحاد؛ والمشاركة الفعالة، بما في ذلك تقديم مساهمات مكتوبة ذات صلة؛ والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق؛ والطلبات المقدمة من الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة؛ والتوازن بين الجنسين.

**وترد استمارة تقديم الطلب في** [**الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات**](https://www.itu.int/go/tsag)**.** ويجب استلام طلبات المنح في موعد أقصاه 14 أبريل 2025**. ويجب إرسالها بالبريد الإلكتروني إلى العنوان** [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) **أو بالفاكس إلى الرقم** +41 22 730 57 78**.** ويلزم التسجيل (بموافقة مسؤول الاتصال) قبل تقديم طلب الحصول على مِنحة**، ويوصى بشدة بالتسجيل لحضور الحدث والشروع في عملية تقديم الطلب قبل الاجتماع بسبعة أسابيع على الأقل.**

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة، لمن يحتاجونها، قبل موعد القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلب، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وبمجرد موافقة مسؤول الاتصال المعني بتسجيل منظمتكم على تسجيلكم، تصدر رسالة دعم طلب التأشيرة عادةً في غضون 15 يوماً. وينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في **استمارة** التسجيل **قبل اليوم الأول للاجتماع بشهر على الأقل**. وينبغي إرسال الطلبات إلى قسم السفر في الاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة "**دعم طلب التأشيرة**".

**زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام**

**الزائرون القاصدون جنيف**: يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف عبر الرابط التالي: <https://itu.int/en/delegates-corner/Pages/visitor-information.aspx>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق**: يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها الاستفادة مجاناً من خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <https://itu.int/travel/>.

**ANNEX B  
Draft agenda**

1. Opening of the meeting
2. Opening remarks

2.1 ITU Secretary-General

2.2 BR Director

2.3 BDT Director

2.4 TSB Director

2.5 Chair’s comments and observations

1. Approval of the agenda, time management plan and document allocation
2. Report by the Director, TSB; including a status report on the activities of the AHG-IPR
3. Summary of WTSA-24
4. Organization of the work of TSAG for the 2025-2028 study period and approval of the TSAG structure
5. Appointment of TSAG Working Party chairs and vice-chairs, TSAG Rapporteurs and Associate Rapporteurs
6. Additional appointments for TSAG representatives (to SCV, ISCG, IEC-ISO-ITU-T SPCG, and liaison officer to ISO/IEC JTC 1)
7. Strategic and operational plan of ITU-T
8. Report from ITU regional offices
9. Focus groups
10. Joint coordination activities
11. Report from SCV
12. Meeting of TSAG Working Parties and TSAG Rapporteur Groups
    1. Study group matters, lead study group reports
    2. Reports from TSAG interim Rapporteur Group meetings, CTO group meeting(s), CITS
    3. WTSA Action Plan
    4. External relations; reports from ISO-IEC-ITU-T SPGC, ISO-IEC-ITU-T J-SCTF, ISO/IEC JTC 1, and WSC
    5. Reports from Inter-Sector Coordination Group and Inter-Sector Coordination Task Force.
13. Bridging the standardization gap, languages on equal footing, gender
14. Recommendations and other texts for *determination/approval/agreement* at this TSAG meeting
15. Other agreements
16. ITU-T meeting schedule including date of next TSAG meeting
17. Any other business
18. Closing remarks by the Director, TSB
19. Closure of meeting.

NOTE ‒ Updates to the agenda can be found in [TSAG-TD2](https://www.itu.int/md/T25-TSAG-250526-TD-GEN-0002/en).

**ANNEX C  
Draft time plan for TSAG and related working party, and Rapporteur group meetings**(additional ad hoc groups may be scheduled; the allocation of time slots to TSAG Rapporteur Groups is preliminary and subject to modification)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Session #** | **Sunday**  **25 May 2025** | **Monday**  **26 May 2025** | **Tuesday**  **27 May 2025** | **Wednesday**  **28 May 2025** | **Thursday**  **29 May 2025** | **Friday**  **30 May 2025** |
| #1; am |  | **0930 – 1045 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) | **0930 – 1045 hours**  WP/RG session | **0930 – 1045 hours**  WP/RG session | **0930 – 1045 hours**  WP/RG session | **0900 – 1015 hours**  TSAG/WP Plenary (\*\*\*) |
| *Coffee break* |  |  |  |  |  |  |
| #2; am |  | **1115 – 1230 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) | **1115 – 1230 hours**  WP/RG session | **1115 – 1230 hours**  WP/RG session | **1115 – 1230 hours**  WP/RG session | **1045 – 1200 hours**  TSAG/WP Plenary (\*\*\*) |
| *Lunch* |  | **1315 – 1430 hours**  Study Group/TSAG/SCV Chairs’s meeting (\*\*) | **1245 – 1345 hours**  Newcomer's session |  |  |  |
| #3; pm | **1600 – 1800**  TSAG Management Meeting (\*) | **1430 – 1545 hours**  TSAG/WP Plenary (\*\*\*) | **1430 – 1545 hours**  WP/RG session | **1430 – 1545 hours**  WP/RG session | **1430 – 1545 hours**  WP/RG session | **1430 – 1545 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) |
| *Coffee break* |  |  |  |  |  |  |
| #4; pm |  | **1615 – 1730 hours**  TSAG/WP Plenary (\*\*\*) | **1615 – 1730 hours**  WP/RG session | **1615 – 1730 hours**  WP/RG session | **1615 – 1730 hours**  WP/RG session | **1615 – 1730 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) |
| #5; pm |  |  |  |  |  |  |

**Notes**

(\*) only for TSAG Management Team, Working Party Chairs, and TSAG Rapporteurs

(\*\*) only for ITU-T Study Group Chairs and TSAG Chair

(\*\*\*) session with interpretation

Updates to the time plan can be found in [TSAG-TD1](https://www.itu.int/md/T25-TSAG-250526-TD-GEN-0001/en).

.ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ